

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **128 (2002)**

Heft 08

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



CONCOURS INTERNATIONAL D'ARCHITECTURE

**NOUVEAU BATIMENT
BESOINS GENERAUX**

CONSEIL DE L'EUROPE
STRASBOURG – France

Dans le cadre de son développement, le **Conseil de l'Europe organise un concours international d'architecture ouvert aux seuls ressortissants exerçant dans l'un de ses 43 pays membres**: Albanie, Andorre, Arménie, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Georgie, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Moldavie, Pays Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Fédération de Russie, Saint Marin, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, «l'ex-République Yougoslave de Macédoine», Turquie, Ukraine, Royaume Uni.

• **Le concours s'organise en deux phases** avec présélection sur dossiers de sept (7) équipes invitées à participer ensuite au concours d'architecture, anonyme, sur esquisse et maquette.

• **Le projet** porte sur la construction neuve d'un nouveau Bâtiment complémentaire répondant aux besoins généraux du Conseil de l'Europe à Strasbourg (France). Constitué d'un immeuble de bureaux et de salles de réunion d'une surface d'environ 22 000 m², d'un parking couvert de 335 places, ainsi que de l'aménagement du terrain d'une superficie d'environ 24 000 m², son estimation totale de travaux est de: **32 000 000 €**

• **L'objectif de ce concours** est la sélection de l'équipe lauréate chargée de la réalisation de ce bâtiment.

• **Les indemnités** prévues pour les candidats invités en phase 2 du concours sont de: **50 000 €** par équipe. Une indemnité complémentaire de 50 000 € sera attribuée au lauréat du concours.

• **La date limite de réception des dossiers de candidature par e-mail et envoi postal est fixée au:**

vendredi 10 mai 2002 à 12h (Strasbourg)

• **Le règlement général** et complet du concours est disponible sur le site Internet du Conseil de l'Europe à l'adresse suivante: www.coe.int – rubrique «nouveaux bâtiments» à laquelle vous pourrez accéder avec le code d'accès suivant: *username: nbgen* puis *password: 1221*



CONCOURS INTERNATIONAL D'ARCHITECTURE

**NOUVEAU BATIMENT
DIRECTION EUROPEENNE DE LA QUALITÉ
DU MEDICAMENT**

CONSEIL DE L'EUROPE
STRASBOURG – France

Dans le cadre de son développement, le **Conseil de l'Europe organise un concours international d'architecture ouvert aux seuls ressortissants exerçant dans l'un de ses 43 pays membres**: Albanie, Andorre, Arménie, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Georgie, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Moldavie, Pays Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Fédération de Russie, Saint Marin, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, «l'ex-République Yougoslave de Macédoine», Turquie, Ukraine, Royaume Uni.

• **Le concours s'organise en deux phases** avec présélection sur dossiers de sept (7) équipes invitées à participer ensuite au concours d'architecture, anonyme, sur esquisse et maquette.

• **Le projet** porte sur la construction neuve d'un nouveau Bâtiment pour la Direction Européenne de la Qualité du Médicament à Strasbourg (France). Constitué d'un immeuble de bureaux, de salles de réunion et de laboratoires d'une surface d'environ 13 000 m², d'un parking couvert de 100 places, ainsi que de l'aménagement du terrain d'une superficie d'environ 18 000 m², son estimation totale de travaux est de: **23 000 000 €**

• **L'objectif de ce concours** est la sélection de l'équipe lauréate chargée de la réalisation de ce bâtiment.

• **Les indemnités** prévues pour les candidats invités en phase 2 du concours sont de: **50 000 €** par équipe. Une indemnité complémentaire de 50 000 € sera attribuée au lauréat du concours.

• **La date limite de réception des dossiers de candidature par e-mail et envoi postal est fixée au:**

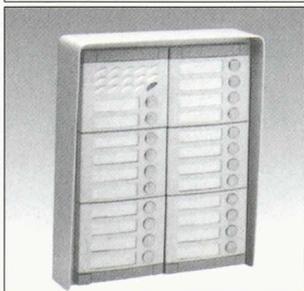
vendredi 10 mai 2002 à 12h (Strasbourg)

• **Le règlement général** et complet du concours est disponible sur le site Internet du Conseil de l'Europe à l'adresse suivante: www.coe.int – rubrique «nouveaux bâtiments» à laquelle vous pourrez accéder avec le code d'accès suivant: *username: nbdeqm* puis *password: 2112*

Sonnerie-/Portal-/Info- et SOS-Téléphone

telbit ag

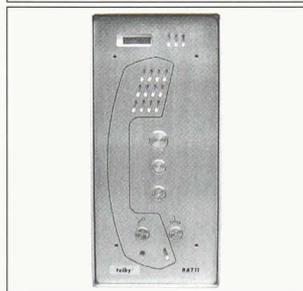
Sonnerie-Telefon



Appareil téléphonique de portail (AP/UP)

- touches marquées (n° ACU)
- 1...4 / ...8 / ...15 / ...61 touches
- modèles mural ou encastrables / étagères
- serrure codée / module caméra
- choix de chiffres 4-5 DTMF
- raccordement a/b (2 fils) / ACU
- touches lumineuses (12 V=)

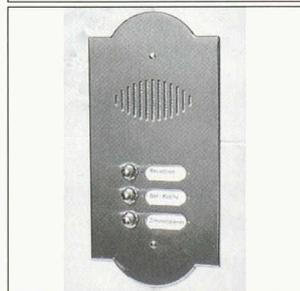
telby RA 711



Téléphone mains libres

- appareil de téléphone sans combiné, résistant au vandalisme et aux intempéries
- avec clavier complet (MF/IMP)
- utilisable comme appareil «Hotline» sans clavier (**Mod. telby 2000-Serie**)
- avec 1, 2 ou 3 touches d'appels préprogrammables pour le réseau public commuté
- Box pour montage AP/UP

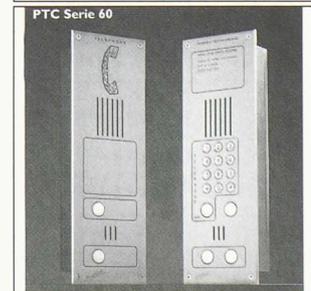
telby ZITEL 2000



Téléphone pour maison/chambre

- Appareil main-libre automatique, exécution mural (encastré), version títane
- Exécution étanche
- 1/2/3...4 touches
- 4-(5)-chiffres (MFV), autom. pour TVA
- contact flottant
- reconnaissance de la tonalité d'occupation
- Option: 8 touches

telby PTC 60 (50 ISDN)



Le porteur téléphonique (Mod. 2000)

- Norme téléphone/sécurité: CTR 21/EN60950
- Numération multifréquences (DTMF)
- Durée de communication: 1 ... max. 9 min.
- Tenue/en température: -40...+60 °C
- Tenue/en humidité: max. 95 %
- Electromagnétique (CEM): EN 55024/55022
- Façades: Couleur anodisée
- Programmation: clavier/DTMF

Telbit AG, Bränneliweid 16, 8340 Hinwil, Telefon 01 937 27 23, Fax 01 937 48 45, www.telbit.ch, telbit@swissonline.ch